

reesa®

Rotary shaver

TSA0515

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Instrukcja obsługi

PL

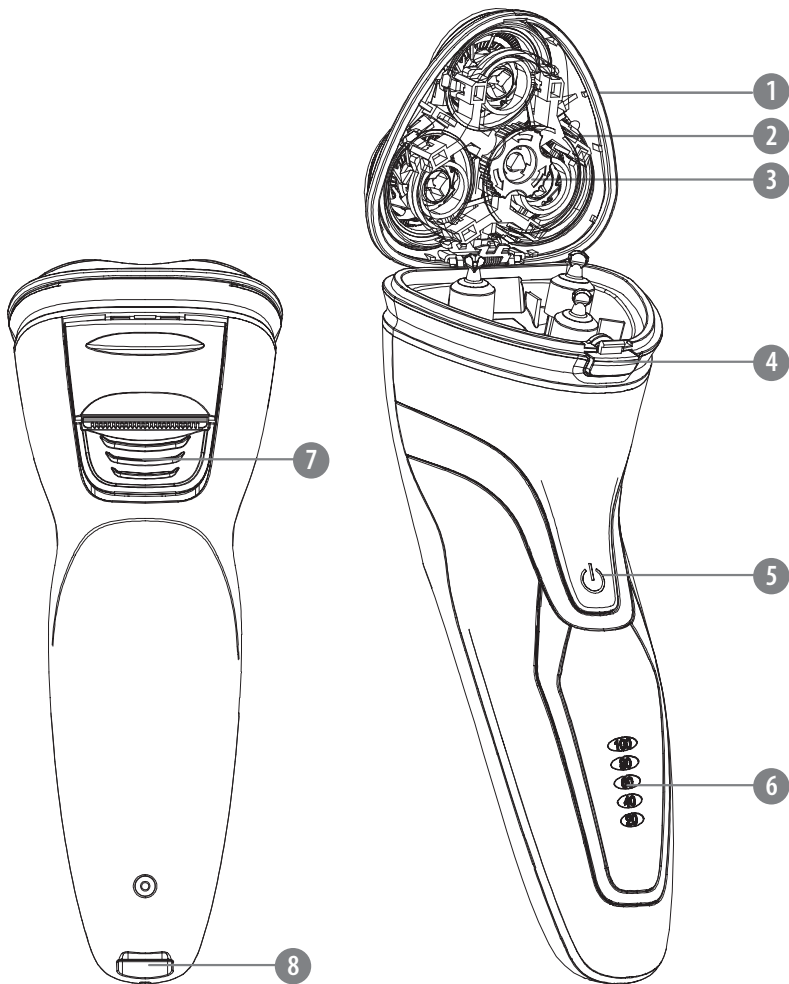
Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK





	DE	EN	PL	RO	SK
1	Rasierkopf	Shaving head	Głowica z ostrzami	Cap de bărbierit	Holiaca hlavica s frézkami
2	Halterahmen	Retaining frame	Rama mocująca	Cadru de fixare	Prítlačný rám
3	Halterahmen-Sperre	Retaining frame lock	Blokada	Blocator cadru de fixare	Zámok
4	Freigabetaste Rasierkopf	Shaving head release button	Przycisk zwalniający głowicę z ostrzami	Buton de eliberare cap de bărbierit	Uvoľňovacie tlačidlo hlavice s frézkami
5	Taste Ein/Aus	Power button	Przycisk zasilania	Buton alimentare	Hlavný vypínač
6	LED Anzeige	LED indicators	Wskaźniki LED	Indicatori LED	LED indikátory
7	Trimmer Freigabetaste	Trimmer release slide	Suwak zwalniający trymer	Glisieră dispozitiv de tundere	Posuvný ovládač zastrhávača
8	Mikro USB Steckplatz (Aufladen)	MicroUSB port (charging)	Port microUSB (ładowanie)	Port microUSB (încărcare)	MicroUSB port (nabijanie)

Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder anderen Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung elektrischer Geräte, einschließlich der folgenden:

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, auch wenn Sie mit dem Gerät vertraut sind.
2. Vor dem Anschluss des Gerätes an Netzsteckdose, stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
3. Schalten Sie das Gerät **IMMER** aus und trennen Sie es von der Stromversorgung:
 - Wenn es nicht richtig funktioniert,
 - Wenn ein seltenes Geräusch bei der Verwendung gibt,
 - Vor dem Zerlegen des Gerätes,
 - Vor der Reinigung,
 - Vor der Wartung.
4. Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels am Stecker und nicht am Kabel.
5. Dieses Gerät kann von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie von der Person überwacht werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheits-Vorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen.
6. Benutzen Sie nur das mitgelieferte AC Ladegerät um das Gerät aufzuladen.
7. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder ins Wasser gefallen ist. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst, nur zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Gerät reparieren. Dieses Produkt hat keine vom Benutzer zu wartende Teile.
8. Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Hitze, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und andere Faktoren, die das Gerät oder das Netzkabel beschädigen könnten.
9. Das Produkt nicht für andere Zwecke verwenden, als in dieser Bedienungsanleitung angegeben.
10. Der Hersteller dieses Produkts ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Geräts verursacht werden.
11. Verwenden Sie nur Original / autorisiert Zubehör
12. Das Gerät ist geeignet um unter der Dusche oder in der Badewanne verwendet zu werden.
13. Das Produkt nicht dort aufstellen bzw. aufbewahren, wo es herunterfallen oder auf eine Badewanne oder Waschbecken gezogen werden kann.
14. Greifen Sie nicht zu einem Produkt, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie es sofort aus der Steckdose.
15. Gerät nicht mit nassen Händen bedienen, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.
16. Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

17. Produkt nur für den Hausgebrauch. Nicht für den gewerblichen Einsatz.
18. Reinigen und Lagern Sie das Gerät gemäß den Anweisungen im Kapitel „Reinigung“ und „Lagerung“.

Dieses Produkt ist wasserfest gemäß der Schutzklasse IPX7, die das Untertauchen bis 1 Meter für bis zu 30 Minuten prüft. Trotz dieser Klassifikation ist Ihr Gerät nicht in jeder Situation geschützt gegen Wasserschäden.

Das Gerät ist elektrisch sicher und für den Einsatz im Badezimmer gestaltet, es ist geeignet für die Reinigung unter fließendem Wasser, aber es sollte nicht unter Wasser verwendet werden.

AUFLADEN

1. Verbinden Sie ein Ende des Mikro USB Kabels mit dem Mikro USB Steckplatz des Gerätes.
2. Verbinden Sie das andere Ende mit der Steckdose.
3. Wenn der Ladungsvorgang beendet ist, trennen Sie das Ladegerät vom Gerät und von der Steckdose.

Hinweise:

- Es dauert etwa 60 Minuten um das Gerät voll aufzuladen, was Ihnen etwa 120 Minuten Rasierzeit bietet.

LED Anzeigen

1. Während des Ladungsvorgangs, blinken abwechselnd alle LED.
2. Wenn die Batterieladung unter 10% sinkt, blinkt die erste LED rot. Es zeigt an, das Gerät muss aufgeladen werden.
3. Wenn die Batterieladung 10% erreicht, wird die rote LED weiß und blinkt.
4. Wenn die Batterieladung 20% erreicht, hört die erste Anzeige auf zu blinken und leuchtet weiß, während die zweite Anzeige zu blinken beginnt.
5. Wenn die Batterie voll aufgeladen ist, leuchten alle fünf LED Anzeigen weiß.

BEDIENUNG

Rasieren:

1. Drücken Sie die taste Ein/Aus um den Rasierer einzuschalten.
2. Bewegen Sie den Rasierkopf entgegen der Bartwachs-Richtung unter Benutzung von kreisenden sowie geraden Bewegungen.
3. Den Rasierer sanft gegen die Haut drücken, so dass die schwimmenden Klingen leicht die Konturen des Gesichts folgen können.
4. Nach der Rasur das Gerät durch Drücken der taste Ein/Aus ausschalten.
5. Reinigen Sie den Rasierer gemäß den Anweisungen, im Kapitel „Reinigung“.
6. Setzen Sie die Schutzkappe auf den Rasierkopf um die Klingen vor Beschädigungen zu schützen.



Hinweise:

- Das Gerät ist wasserfest, daher kann es auch auf nasser Haut verwendet werden.
- Es ist auch möglich, den Rasierer zusammen mit Rasierschaum zu verwenden.
- Ihre Haut braucht 2 oder 3 Wochen um sich an das neue Rasiersystem zu gewöhnen.

Trimmung:

1. Die Trimmer Freigabetaste nach unten drücken um den Trimmer zu öffnen.
2. Schalten Sie das Gerät ein.
3. Starten Sie mit dem Trimmen.
4. Nach dem Trimmen drücken Sie die Taste Ein/Aus um das Gerät auszuschalten.
5. Reinigen Sie den Trimmer gemäß den Anweisungen im Kapitel „Reinigung“.
6. Zum schließen, den Trimmers nach unten schieben, bis er einrastet.

REINIGEN**Allgemein:**

- Das Gerät nicht ins Wasser tauchen.
- Verwenden Sie keine Chemikalien oder Scheuermittel, um dieses Produkt zu reinigen.
- Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem weichen und leicht feuchten Tuch.
- Reinigen Sie den Rasierkopf, Klinge oder Haarauffangkammer nicht mit einem Tuch, Handtuch, oder Papiertuch, denn diese die Rasierklingen beschädigen kann.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Regelmäßige Reinigung sorgt für eine bessere Leistung.
- Nach dem Sie das Gerät mit Rasierschaum verwenden, sollten Sie den Rasierkopf unter fließendem warmem Wasser abspülen um überschüssigen Schaum und Schmutz zu entfernen.

Reinigen mit der Reinigungsbürste:

DE

Reinigen des Rasierkopfs:

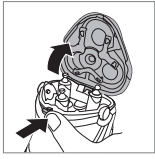
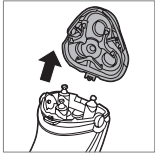
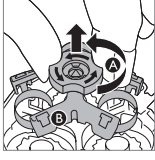
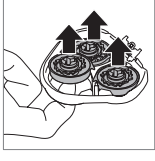
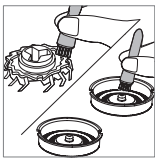

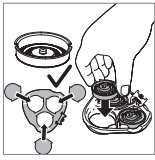
1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt ist.
2. Reinigen Sie das äußere des Rasierkopfs indem Sie den Schmutz ausbürsten.
3. Drücken Sie die Freigabetaste für den Rasierkopf um diesen zu öffnen.
4. Reinigen Sie das Innere des Rasierkopfs und der Haarkammer.
5. Nach dem Reinigen den Rasierkopf nach unten drücken, bis er einrastet.

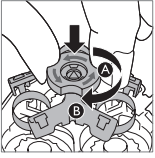
Reinigen des Trimmers:

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt ist.
2. Schieben Sie die Freigabetaste Trimmer nach unten, um den Trimmer zu öffnen.
3. Bürsten Sie auf und ab entlang der Trimmer Zähne.
4. Nach dem Reinigen den Trimmer nach unten drücken, bis er einrastet, um ihn zu schließen.

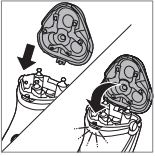
Gründliche Reinigung:

Hinweis: Die Rasierklingen einmal im Monat gründlich reinigen um optimale Leistung zu erhalten.

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt ist. 2. Drücken Sie den Rasierkopf, um diesen zu öffnen.
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Ziehen Sie den Rasierkopf aus dem Gerät.
	<ol style="list-style-type: none"> 4. Drehen Sie den Halterahmen gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie diesen.
	<ol style="list-style-type: none"> 5. Die Rasierklingen und Scherkörbe nacheinander entfernen und reinigen. Hinweis: Nicht mehr als eine Klinge und Scherkorb gleichzeitig reinigen, da sie alle passende Sets sind. Die Rasierleistung kann sich verschlechtern, wenn die Klinge in den falschen Scherkorb gesteckt wird.
	<ol style="list-style-type: none"> 6. Entfernen Sie die Klinge vom Scherkorb und reinigen Sie diese mit der mitgelieferten Bürste. 7. Schutz mit dem Pinsel reinigen.
	<ol style="list-style-type: none"> 8. Setzen Sie die Klinge wieder in die Scherkorb. 9. Setzen Sie die Klinge wieder in die entsprechende Halterung im Rasierkopf.
	<p>Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Kerben auf beiden Seiten der Rasierklingen genau auf die Kerben im Rasiermesserhalter passen.</p>

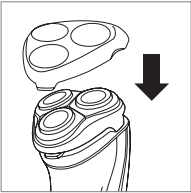


10. Setzen Sie den Halterahmen wieder in den Rasierkopf und drehen den Halterahmen im Uhrzeigersinn



11. Setzen Sie den Ansatz des Rasierkopfes in den Schlitz in der Oberseite des Gerätes ein.
 12. Schließen Sie den Rasierkopf.
 Hinweis: Wenn sich der Rasierkopf nicht ordnungsgemäß schließt, überprüfen Sie, ob Sie die Rasierklingen richtig eingelegt haben und ob der Halterahmen verriegelt ist.

LAGERUNG



- Vor der Aufbewahrung sicherstellen, dass das Gerät sauber und vollständig trocken und das Gerät von der Steckdose getrennt ist.
- Das Gerät kühl und trocken aufbewahren, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Das Gerät mit der aufgesteckten Schutzkappe aufbewahren, um eine Beschädigung der Rasierklingen zu verhindern.

RASIERKOPF ERSETZEN

Hinweise:

- Es wird empfohlen, Rasierkopf alle 18 Monate zu ersetzen.
- Beschädigte Rasierklingen sofort ersetzen.
- Ersetzen Sie immer den Rasierkopf mit dem originalen Teesa Rasierkopf (TSA0073).
- Rasierkopf steht im Online-Shop Teesa.pl oder Ipelektronik.com zur Verfügung.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt ist.
2. Drücken Sie die Freigabetaste Rasierkopf, um den Rasierkopf zu öffnen.
3. Ziehen Sie den Rasierkopf vom Gerät ab.
4. Setzen Sie den Ansatz des neuen Rasierkopfes in den Schlitz in der Oberseite des Gerätes ein. Schließen Sie den Rasierkopf.
 Hinweis: Wenn sich der Rasierkopf nicht ordnungsgemäß schließt, überprüfen Sie, ob Sie die Rasierklingen richtig eingelegt haben und ob der Halterahmen verriegelt ist.

TECHNISCHE DATEN

Hauptmerkmale

Drei elastische Klingen, die sich an jede Gesichtsform anpassen
Eingebauter Pop-up Trimmer ideal zum Schneiden von Koteletten und Schnurrbart
Hochwertige Stahlklingen
Schutz gegen einziehen der Haare, bei niedriger Batterie
Nass- und Trockengebrauch
Fünf LED-Batterie-Anzeigen
Schnur und schnurloser Gebrauch
Ruhiger Betrieb
Einfach zu säubern
Ergonomisches Design
Rutschfester Griff

Technische daten


Leistung: 8 W
Schutzklasse: IPX7
Drehzahl: 2200 - 2800 U/min
Laufzeit: bis zu 120 min
Ladezeit: bis zu 60 min
Mikro USB-Steckplatz (Aufladung)
Batterie: 3,7 V / 800 mAh
Stromversorgung: 100 ~ 240 V; 50/60 Hz

In set

Wechselstrom-Ladegerät, Schutzkappe, Reinigungsbürste, Schmieröl, Reisetasche, Bedienungsanleitung

Physikalische parameter

Gewicht: 154,5 g
Abmessungen: 59,7 x 153 x 55,8 mm

 **Deutsch**
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwołyńska 1, 08-400 Miętnie.

Thank you for purchasing TEESA appliance. Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future use. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

In order to reduce the risk of any injury, follow basic safety precautions applied when using any electrical device, including the following:

1. Read this instruction manual carefully, even if you are familiar with the appliance.
2. Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
3. ALWAYS turn off the device and disconnect it from the mains supply:
 - if it's not operating correctly,
 - if there's an uncommon voice when using,
 - before disassembling the device,
 - before cleaning,
 - before servicing.
4. When you disconnect the power cord, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
5. This appliance may be used by children and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device.
6. Use only the included AC charger to charge the device.
7. Do not use this appliance if it's not operating properly or has been dropped into water. Do not attempt to repair this appliance yourself, only authorized and qualified personnel may repair this device. This product has no user serviceable parts.
8. Keep the device and its cord/cable away from heat, water, moisture, sharp edges and any other factor which may damage the appliance or its cord.
9. Do not use the product for purposes/uses different from what displayed in this operating manual.
10. Producer of this product is not responsible for damages caused by inappropriate handling and using of the device.
11. Use only original/authorized accessories.
12. The device is suitable to be used under the shower or in the bath.
13. Do not place or store product where it can fall or be pulled onto a tub or sink.
14. Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug it from power supply socket immediately.
15. Do not handle the appliance with wet hands when it is connected to power supply.
16. Do not immerse the appliance in water or any other liquids.
17. Product for household use only. Not for commercial use.
18. Clean and store this appliance in accordance to instructions listed in "Cleaning" and "Storage" section.

This product is water-resistant based on the IPX7 rating, which tests submersion up to 1 meter for up to 30 minutes. Despite this classification, your device is not impervious to water damage in any situation.

The device is electrically safe and is designed for use in the bathroom- it is suitable for cleaning under running water but it is not meant to be used underneath the water.

CHARGING

1. Connect one end of the microUSB cable with the microUSB port of the device.
2. Connect the other end to the power supply socket.
3. When charging has finished, disconnect the AC adapter from power supply and the device.

Notes:

- It takes about 60 minutes to fully charge the device what provides about 120 minutes of shaving time.

LED indicators

1. During charging, all LED indicators flash alternately.
2. When the battery level is lower than 10%, first LED indicator flashes red. It indicates that the device must be charged.
3. When the battery level reaches 10%, red light turns white and flashes.
4. When the battery level reaches 20%, first indicator stops flashing and lights white while the second one starts flashing.
5. When the battery is fully charged, all five LED indicators light white.

OPERATION

Shaving:

1. Press power button to turn on the shaver.
2. Move the shaving head against the direction of beard growth using both circular and straight movements.
3. Gently press shaver to the skin, so the floating blades can easily follow the contours of your face.
4. After shaving turn off the appliance by pressing power button.
5. Clean the shaver according to the instructions included in "Cleaning" section.
6. Put the protective cap on the shaving head to protect the blades from any damage.



EN

Note:

- The device is water-resistant, therefore it can be also used on wet skin.
- It is also possible to use the shaver together with the shaving foam.
- Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the new shaving system.

Trimming

1. Push the trimmer release slide downwards to open the trimmer.
2. Turn on the appliance.
3. Start trimming.

4. After trimming, press power button to turn off the appliance.
5. Clean the trimmer according to the instructions included in "Cleaning" section.
6. Push the trimmer downwards until it locks in place to close it.

CLEANING

General:

- Do not immerse the appliance in water.
- Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.
- Clean only the casing with a soft and slightly damp cloth.
- Do not clean the shaving head, blades or hair chamber with a cloth, towel or tissue as this may damage the shaving blades.
- Clean the appliance after each use. Regular cleaning guarantees better shaving performance.
- After using the appliance with shaving foam, please rinse the shaving head under warm running water to clean away any excess foam and dirt.

Cleaning with cleaning brush:

Cleaning shaving head:

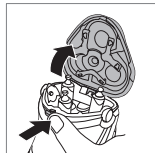
1. Make sure the appliance is turned off and disconnected from power supply.
2. Clean the outside of the shaving head by brushing out dirt.
3. Press shaving head release button to open shaving head.
4. Clean the inside of the shaving head and hair chamber.
5. After cleaning close the shaving head by pushing it downwards until it locks in place.

Cleaning trimmer:

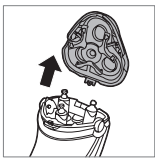
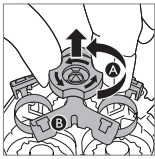
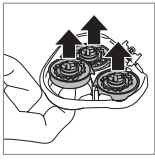
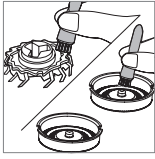

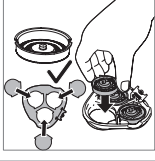
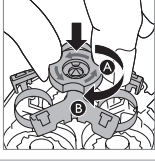
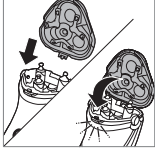
1. Make sure the appliance is turned off and disconnected from power supply.
2. Push the trimmer release slide downwards to open the trimmer.
3. Brush up and down along the trimmer teeth.
4. After cleaning, push the trimmer downwards until it locks in place to close it.

Thorough cleaning:

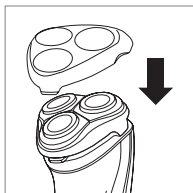
Note: Clean the shaving blades thoroughly once a month to provide optimal performance.



1. Make sure the appliance is turned off and disconnected from power supply.
2. Press the shaving head release button to open the shaving head.

	<p>3. Pull the shaving head off the appliance.</p>
	<p>4. Turn the retaining frame lock counterclockwise and remove the retaining frame.</p>
	<p>5. Remove and clean the shaving blade and its guard one by one. Note: Do not clean more than one blade and guard at a time, since they are all matching sets. Shaving performance may deteriorate if blade will be placed in the wrong guard.</p>
	<p>6. Remove the blade from the guard and clean it with the included brush. Note: Exercise caution while cleaning the blades as they are sharp!</p>
	<p>7. Clean the guard with the brush.</p>
	<p>8. Put the blade back into the guard. 9. Put the blade back into the corresponding blade holder in the shaving head.</p>
	<p>Note: Make sure the notches on both sides of the shaving blades fit exactly onto the notches in the shaving blade holder.</p>
	<p>10. Put the retaining frame back into the shaving head and turn the retaining frame lock clockwise.</p>
	<p>11. Insert the lug of the shaving head into the slot in the top of the appliance. 12. Close the shaving head. Note: If the shaving head does not close smoothly, check if you have inserted the shaving blades properly and if the retaining frame is locked.</p>

STORAGE



- Before storing the appliance, make sure it is clean, dry and disconnected from the power supply.
- Store the appliance in a dry, cool place, out of the reach of children.
- Store the appliance with the protective cap assembled to prevent damage to the blades.

REPLACING SHAVING HEAD

Notes:

- It is recommended to replace shaving head every 18 months.
 - Replace damaged shaving blades immediately.
 - Always replace the shaving head with the original Teesa shaving head (TSA0073).
 - Shaving head is available to be bought from the online store Teesa.pl or Ipelektronik.com.
1. Make sure the appliance is turned off and disconnected from power supply.
 2. Press the shaving head release button to open the shaving head.
 3. Pull the shaving head off the appliance.
 4. Insert the lug of the new shaving head into the slot in the top of the appliance. Close the shaving head.

Note: If the shaving head does not close smoothly, check if you have inserted the shaving blades properly and if the retaining frame is locked.

SPECIFICATIONS

Main features

Three floating blades adjusting to all face shapes
 Built-in pop-up trimmer perfect for trimming sideburns and moustache
 High-quality steel blades
 Protection against beard pulling when low battery
 Wet and dry usage
 Five LED battery indicators
 Cord and cordless use
 Quiet operation
 Easy to clean
 Ergonomic design
 Anti-slip grip

Technical data

Power: 8 W
 Protection class: IPX7

Rotation speed: 2200 - 2800 rpm
Run time: up to 120 min
Charging time: up to 60 min
microUSB port (charging)
Battery: 3,7 V / 800 mAh
Power supply: 100 ~ 240 V; 50/60 Hz

In set

AC charger, protective cap, cleaning brush, lubricating oil, travel pouch, user manual

Physical parameters

Weight: 154,5 g
Dimensions: 59,7 x 153 x 55,8 mm



English

Correct Disposal of This Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Dziękujemy za zakup urządzenia TEESA. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie i obsługę tego urządzenia.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa stosowanych przy obsłudze urządzeń elektrycznych, włączając te wyszczególnione poniżej:

1. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, nawet w przypadku wcześniejszego używania podobnego sprzętu.
2. Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
3. Należy zawsze wyłączać urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania:
 - gdy urządzenie nie działa poprawnie,
 - jeśli odgłosy pracy urządzenia nie są standardowe lub świadczą o anomalii,
 - przed demontażem,
 - przed czyszczeniem,
 - przed wykonywaniem czynności serwisowych.
4. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
5. Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, oraz przez osoby, które nie posiadają wiedzy i doświadczenia niezbędnego do obsługi tego urządzenia. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki.
6. Doładowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnego zasilacza dołączonego do zestawu.
7. Nie należy używać urządzenia, jeśli nie działa poprawnie lub zostało zamoczone/zalane. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. Jedynie osoby do tego upoważnione i wykwalifikowane mogą naprawiać urządzenie. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być naprawione własnoręcznie przez użytkownika.
8. Urządzenie i kabel zasilający należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, wody, wilgoci, ostrych krawędzi oraz innych czynników, które mogłyby spowodować uszkodzenie tego urządzenia lub kabla.
9. Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisanym w poniższej instrukcji.
10. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe wskutek nieprawidłowego użycia produktu.
11. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
12. Urządzenia można używać pod prysznicem lub podczas kąpieli.
13. Nie należy używać tego urządzenia w miejscu, w którym mogłoby wpaść lub zostać wrzucone do wody.
14. Nie należy wyciągać urządzenia, jeżeli wpadło do wody. W takim przypadku należy odłączyć wtyczkę urządzenia od gniazda zasilania sieciowego.
15. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami, kiedy jest podłączone do zasilania.
16. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub jakimkolwiek innym płynie.

17. Urządzenie wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.
18. Urządzenie należy czyścić i przechowywać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji „Czyszczenie” i „Przechowywanie”.

Zgodnie ze stopniem ochrony IPX7, urządzenie zostało sklasyfikowane jako odporne na zanurzenie w wodzie do 30 minut do głębokości 1 metra. Pomimo powyższej klasyfikacji, urządzenie nie jest odporne na uszkodzenia spowodowane przez wodę w każdej sytuacji. Urządzenie jest zabezpieczone przed wilgocią, dlatego może być używane w łazience i można je czyścić pod bieżącą wodą. Należy jednak pamiętać, że nie należy go używać pod wodą!

ŁADOWANIE

1. Należy połączyć jeden koniec kabla microUSB z portem microUSB golariki.
2. Następnie podłączyć drugi koniec do gniazda zasilania sieciowego.
3. Po zakończeniu ładowania, należy odłączyć zasilacz od urządzenia oraz gniazda zasilania sieciowego.

Uwagi:

- Całkowite naładowanie urządzenia zajmuje około 60 minut, co pozwala na około 120 minut golenia.

Wskaźniki LED

1. Podczas ładowania, wszystkie wskaźniki LED migają naprzemiennie.
2. Kiedy poziom naładowania akumulatora jest niższy niż 10%, pierwszy wskaźnik miga na czerwono. Oznacza to, że urządzenie powinno być natychmiast naładowane.
3. Kiedy poziom naładowania akumulatora sięga 10%, czerwony wskaźnik zamienia się w biały i miga.
4. Kiedy poziom naładowania sięga 20%, pierwszy wskaźnik przestaje migać i świeci na biało, podczas gdy drugi wskaźnik zaczyna migać.
5. Kiedy akumulator jest w pełni naładowany, wszystkie wskaźniki świecą na biało.

OBSŁUGA

Golenie:

1. Należy nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.
2. Należy przesuwac głowicę po skórze, wykonując okrężne i proste ruchy.
3. Należy delikatnie dociskać głowicę do skóry co sprawi, że elastyczne ostrza będą podążały za konturami twarzy.
4. Po zakończeniu golenia, należy wyłączyć urządzenie poprzez naciśnięcie przycisku zasilania.
5. Następnie należy wyczyścić golarkę zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „Czyszczenie”.
6. Po zakończeniu czyszczenia, należy założyć na głowicę nasadkę zabezpieczającą, aby uchronić ostrza przed uszkodzeniami.



Uwagi:

- Urządzenie jest wodoodporne, dlatego może być używane na mokrej skórze.
- Golariki można używać w połączeniu z pianką do golenia.
- Skóra może potrzebować od 2 do 3 tygodni, aby przyzwycząć się do nowego sposobu golenia.

Przycinanie:

1. Należy przesunąć suwak zwalniający trymer w dół, aby otworzyć trymer.
2. Następnie włączyć urządzenie.
3. Rozpocząć przycinanie.
4. Po zakończeniu przycinania, należy nacisnąć przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.
5. Należy wyczyścić trymer zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „Czyszczenie”.
6. Należy zamknąć trymer tak, aby słyszalne było kliknięcie.

CZYSZCZENIE**Ogólne:**

- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Obudowę urządzenia należy czyścić za pomocą miękkiej i lekko wilgotnej ściereczki.
- Nie należy czyścić głowicy, ostrzy ani komory na włosy ściereczką, ręcznikiem ani chusteczką higieniczną, gdyż może to doprowadzić do uszkodzeń.
- Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu. Regularne czyszczenie zapewnia lepsze rezultaty golenia.
- Po zakończeniu golenia z użyciem pianki, należy przepłukać głowicę z ostrzami pod bieżącą wodą, aby pozbyć się ewentualnych pozostałości po piance i innych zanieczyszczeń.

Czyszczenie za pomocą szczoteczki do czyszczenia:**Czyszczenie głowicy z ostrzami:**

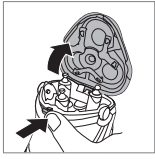
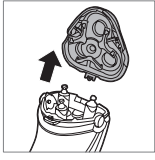
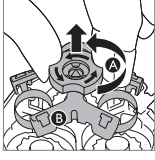
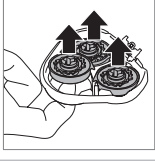
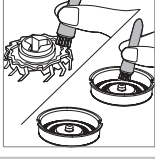
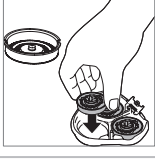
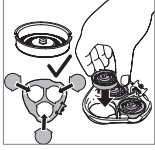
1. Należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania.
2. Należy wyczyścić zewnętrzną część głowicy poprzez wymięcenie zanieczyszczeń.
3. Następnie należy nacisnąć przycisk zwalniający głowicę z ostrzami, aby ją otworzyć.
4. Należy oczyścić wnętrze głowicy oraz komorę na włosy.
5. Po zakończeniu czyszczenia, należy zamknąć głowicę z ostrzami tak, aby słyszalne było kliknięcie.

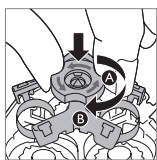
Czyszczenie trymera:

1. Należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania.
2. Należy przesunąć suwak zwalniający trymer w dół, aby otworzyć trymer.
3. Należy wyczyścić trymer poprzez przesuwanie szczoteczki w górę i w dół, wzdłuż ząbków trymera.
4. Po zakończeniu czyszczenia, należy zamknąć trymer tak, aby słyszalne było kliknięcie.

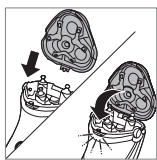
Dokładne czyszczenie:

Uwaga: Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia należy przeprowadzać dokładne czyszczenie ostrzy przynajmniej raz w tygodniu.

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania. 2. Następnie należy nacisnąć przycisk zwalnający głowicę z ostrzami, aby ją otworzyć.
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Chwycić za głowicę i pociągnąć, aby zdjąć ją z urządzenia.
	<ol style="list-style-type: none"> 4. Przekręcić blokadę zgodnie z ruchem wskazówek zegara i zdjąć ramę mocującą.
	<ol style="list-style-type: none"> 5. Pojedynczo wyciągać i czyścić każde ostrze wraz z osłonką. Uwaga: Należy czyścić każde ostrze wraz z osłonką pojedynczo, ponieważ tworzą one dopasowane zestawy. Umieszczenie ostrza w niewłaściwej osłonce może przyczynić się do obniżenia skuteczności golenia.
	<ol style="list-style-type: none"> 6. Należy wyjąć ostrze z osłonki i wyczyścić je za pomocą dołączonej szczoteczki. Uwaga: Należy zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia ostrzy, gdyż są one ostre! 7. Następnie wyczyścić osłonkę również za pomocą szczoteczki.
	<ol style="list-style-type: none"> 8. Po zakończeniu czyszczenia, należy umieścić ostrze w odpowiadającej mu osłonce. 9. Następnie umieścić ostrze z powrotem w odpowiednim otworze głowicy.
	<p>Uwaga: Należy upewnić się, że nacięcia znajdujące się po obu stronach osłonek ostrzy są dokładnie dopasowane do nacięć w otworach głowicy.</p>



10. Założyć ramę mocującą na głowicę i przekręcić blokadę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

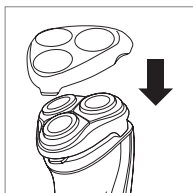


11. Należy umieścić występ głowicy w szczelinie górnej części urządzenia tak, aby słyszalne było kliknięcie.

12. Zamknąć głowicę.

Uwaga: Jeśli nie można zamknąć głowicy z ostrzami, należy sprawdzić czy została ona prawidłowo umieszczona oraz czy rama mocująca została zablokowana.

PRZECHOWYWANIE



- Przed odłożeniem urządzenia, należy się upewnić, że jest czyste, suche i odłączone od źródła zasilania.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu suchym, chłodnym i niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie należy przechowywać z założoną nasadką zabezpieczającą, aby uniknąć uszkodzenia ostrzy.

WYMIANA GŁOWICY Z OSTRZAMI

Uwagi:

- Zalecane jest, aby wymieniać głowicę z ostrzami co 18 miesięcy.
- Należy niezwłocznie wymienić uszkodzoną głowicę z ostrzami.
- Głowicę z ostrzami należy zawsze wymieniać na oryginalną głowicę z ostrzami marki Teesa (TSA0073).
- Głowica z ostrzami jest dostępna do kupienia w sklepie internetowym Teesa.pl oraz Ipelektronik.com.

1. Należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania.
2. Następnie należy nacisnąć przycisk zwalnający głowicę z ostrzami, aby ją otworzyć.
3. Chwycić za głowicę i pociągnąć, aby zdjąć ją z urządzenia.
4. Należy umieścić występ nowej głowicy w szczelinie górnej części urządzenia tak, aby słyszalne było kliknięcie. Zamknąć głowicę.

Uwaga: Jeśli nie można zamknąć głowicy z ostrzami, należy sprawdzić czy została ona prawidłowo umieszczona oraz czy rama mocująca została zablokowana.

SPECYFIKACJA

Główne cechy

Trzy elastyczne ostrza dostosowujące się do każdego kształtu twarzy
Wysuwany trymer do precyzyjnej stylizacji wąsów i bokobrodów
Wysokiej jakości stalowe ostrza
Zabezpieczenie przed wciąganiem włosów, gdy poziom naładowania jest niski
Golenie na mokro i sucho
5 wskaźników poziomu naładowania
Działanie przewodowe i bezprzewodowe
Cicha praca
Łatwe czyszczenie
Ergonomiczny design
Uchwyt antypoślizgowy

Dane techniczne

Moc: 8 W
Stopień ochrony: IPX7
Prędkość: 2200 - 2800 obr./min.
Czas pracy: do 120 min
Czas ładowania: do 60 min
Port microUSB (ładowanie)
Akumulator: 3,7 V / 800 mAh
Zasilanie: 100 ~ 240 V; 50/60 Hz

W zestawie

Ładowarka sieciowa, nakładka ochronna, szczotka do czyszczenia, olejek do konserwacji, etui podróżne, instrukcja obsługi

Parametry fizyczne

Waga: 154,5 g
Wymiary (SxWxG): 59,7 x 153 x 55,8 mm



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



PL

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

DVă mulțumim pentru achiziționarea aparatului TEESA. Va rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza aparatul și păstrați manualul pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de o utilizare necorespunzătoare a aparatului.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Pentru a folosi aparatul corect și în siguranță, vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de siguranță înainte de instalare și utilizare:

1. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza aparatul și păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
2. Înainte de a conecta dispozitivul la priză, asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea necesară aparatului, înscrisă pe eticheta produsului.
3. Opriti întotdeauna aparatul și deconectați-l de la rețeaua de alimentare:
 - în cazul în care nu funcționează corect
 - în cazul în care scoate un zgomot neobisnuit pe durata utilizării
 - înainte de dezasamblarea aparatului
 - înainte de curățare
 - atunci când nu este utilizat.
4. Când doriți să scoateți aparatul din priză, trageți de stecher, nu de cablu.
5. Aparatul nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu abilități psihice, senzoriale sau mentale reduse, lipsite de experiență sau cunoștințe, decât dacă acestea sunt supravegheate sau primesc instrucțiuni cu privire la folosirea aparatului de la o persoană responsabilă de siguranța acestora.
6. Folosiți doar încărcătorul AC inclus pentru a încărca dispozitivul.
7. Nu utilizați aparatul dacă a fost scâpat în apă sau prezintă defecțiuni. În cazul în care aparatul nu funcționează corespunzător, opriți-l și contactați imediat un centru de service autorizat.
8. Păstrați aparatul și cablul de alimentare departe de surse de căldură, de lumina directă a soarelui, umiditate și feriti-le de margini ascuțite.
9. Nu folosiți aparatul în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.
10. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de o utilizare necorespunzătoare a aparatului.
11. Utilizați doar componente originale ca accesorii sau piese de schimb.
12. Produsul este potrivit pentru a fi folosit sub duș sau în baie.
13. Nu așezați sau păstrați produsul în locuri de unde poate cădea sau poate fi tras în cadă, cabina de duș sau chiuvetă.
14. Dacă stația de încărcare cade în apă, nu o scoateți din apă, întâi trageți imediat cablul din priză.
15. Nu manipulați aparatul când aveți mâinile ude și aparatul este conectat la rețea, pericol de electrocutare.
16. Nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide.
17. Acest dispozitiv este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl folosiți în scopuri comerciale.
18. Curățați și păstrați aparatul conform instrucțiunilor din capitolul "Curățare" și „Depozitare”.

Acest produs este rezistent la apă, pe baza clasificării IPX7 (care testează comportarea

la submersie la o adancime de până la 1 metru, timp de 30 de minute). În ciuda acestei clasificări, aparatul este predispus la deteriorare în apă, în orice situație.

Aparatul este sigur din punct de vedere electric și este destinat utilizării în baie – se poate curăța sub jet de apă, dar nu este destinat utilizării sub apă.

ÎNCĂRCARE

1. Conectați un capăt al cablului microUSB de la adaptor la port-ul microUSB al dispozitivului.
2. Conectați adaptorul la priză.
3. Când încărcarea s-a terminat, scoateți adaptorul AC din priză și din aparat.

Notă:

- O încărcare completă durează aporximativ 60 de minute și asigură aproximativ 120 de minute de bărbierit.

Indicatori LED

1. În timpul încărcării, toate indicatoarele cu LED luminează alternativ.
2. Când nivelul bateriei este sub 10%, primul indicator LED clipește în roșu și indică faptul că aparatul trebuie încărcat.
3. Când nivelul bateriei ajunge la 10%, lumina roșie devine albă și clipește.
4. Când nivelul bateriei ajunge la 20%, primul indicator se oprește din pâlpâit și luminează alb în timp ce al doilea indicator începe să clipească., s.a.m.d.
5. Când bateria este încărcată complet, cei 5 indicatori LED luminează în alb.

FUNCȚIONARE

Bărbierit:

1. Apăsați butonul de alimentare pentru a porni aparatul.
2. Deplasați capul de bărbierit în direcția în care crește barba, folosind mișcări circulare și drepte (ca și în figura alăturată).
3. Apăsați ușor aparatul de bărbierit pe piele, astfel încât lamele să poată urmări cu ușurință conturul feței.
4. După ce ați terminat de folosit aparatul, opriți-l apăsând pe butonul de alimentare.
5. Curățați aparatul conform instrucțiunilor din secțiunea "Curățare".
6. Puneți capacul de protecție pe capul de bărbierit pentru a proteja lamele de orice deteriorare.



Note:

- Aparatul este rezistent la apă și se poate folosi pe pielea umedă.
- De asemenea se poate folosi împreună cu spuma de bărbierit.
- Pielea poate avea nevoie de 2 sau 3 săptămâni pentru a se obișnui cu noul sistem de bărbierit.

Tundere:

1. Apăsați glisiera de tundere pentru a deschide dispozitivul de tuns.
2. Porniți aparatul.
3. Începeți să tundeți.
4. După ce ati terminat de tuns, apăsați butonul de alimentare pentru a opri aparatul.
5. Curățați dispozitivul pentru tuns conform instrucțiunilor din secțiunea "Curățare".
6. Împingeți dispozitivul pentru tuns până se blochează la locul lui.

CURĂȚARE

Generalitati:

- Nu scufundați aparatul în apă.
- Nu folosiți substanțe abrazive sau agenți chimici pentru a curăța produsul.
- Curățați doar carcasa cu un material textil moale, ușor umed.
- Nu curățați capul de bărbierit, lamele sau compartimentul pentru păr cu un material textil, prosop sau șervețel deoarece poate deteriora lamele de bărbierit.
- Curățați produsul după fiecare utilizare. Curățarea regulată asigură o performanță mai bună.
- După utilizarea produsului cu spuma de bărbierit, clătiți capul de bărbierit sub jetul de apă caldă pentru a curăța excesul de spumă și mizeria.

Curățarea cu peria de curățat:

Curățarea capului de bărbierit:

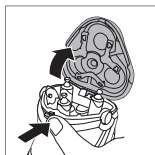
1. Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la priză.
2. Curățați exteriorul capului de bărbierit.
3. Apăsați butonul de eliberare a capului de bărbierit pentru a deschide capul de bărbierit.
4. Curățați interiorul capului de bărbierit și a compartimentului pentru păr.
5. După curățare închideți capul de bărbierit apăsându-l în jos până se blochează.

Curățarea dispozitivului de tuns:

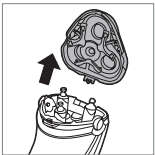
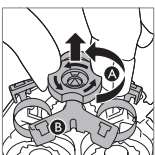
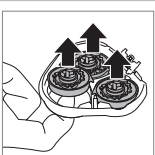
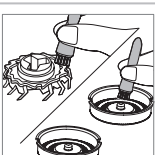

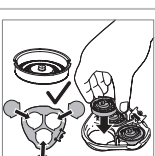
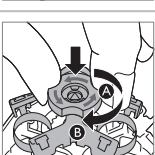
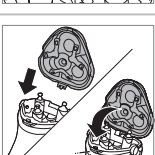
1. Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la priză.
2. Deschideți dispozitivul de tuns.
3. Periați în sus și în jos de-a lungul dinților dispozitivului de tuns.
4. După curățare, împingeți dispozitivul în jos până se blochează la locul lui.

Curățarea completă:

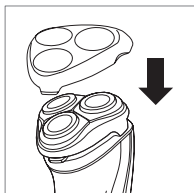
Notă: Curățați lamele de bărbierit complet o dată pe lună pentru o performanță optimă.



1. Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la priză.
2. Apăsați butonul de eliberare cap de bărbierit pentru a deschide capul de bărbierit.

	<p>3. Scoateți capul de bărbierit din aparat.</p>
	<p>4. Rotiți cadrul de fixare în sens invers acelor de ceasornic și înlăturați-l.</p>
	<p>5. Scoateți și curățați lama de bărbierit și protecția acesteia una câte una. Notă: Nu curățați mai mult de o lamă și protecția acesteia, deoarece sunt seturi. Performanța bărbieritului se poate deteriora dacă lama este pusă într-o garnitură greșită..</p>
	<p>6. Înlăturați lama din garnitură și curațați-o cu periuța furnizată. Notă: Curățați cu atenție lamele deoarece sunt ascuțite! 7. Curățați garnitura cu periuța.</p>
	<p>8. Puneți lama înapoi în garnitură. 9. Puneți lama înapoi în suportul de lame corespunzător.</p>
	<p>Notă: Asigurați-vă că creștăturile de pe ambele părți ale lamei se potrivesc exact pe creștăturile din suportul lamei de bărbierit.</p>
	<p>10. Puneți cadrul de fixare înapoi pe capul de bărbierit și rotiți cadrul de fixare în sensul acelor de ceasornic.</p>
	<p>11. Introduceți mânerul capului de bărbierit în fanta din parte superioară a aparatului. 12. Închideți capul de bărbierit. Notă: Dacă acesta nu se închide ușor, verificați dacă ați introdus corect lamele și dacă cadrul de fixare este blocat.</p>

DEPOZITARE



- Înainte de a depozita aparatul, asigurați-vă că acesta este curat, uscat și deconectat de la priză.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și răcoros, într-un loc inaccessibil copiilor.
- Depozitați aparatul cu capacul de protecție pus pentru a evita deteriorarea lamelor.

ÎNLOCUIREA CAPULUI DE BĂRBIERIT

Note:

- Se recomandă înlocuirea capului de bărbierit la fiecare 18 luni.
 - Înlocuiți imediat lamele deteriorate.
 - Înlocuiți întotdeauna capul de bărbierit cu capul de bărbierit original Teesa (TSA0073).
 - Capul de bărbierit se poate cumpăra de pe magazinul online Teesa.pl sau Ipelektronik.com.
1. Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la priză.
 2. Apăsăți butonul de eliberare a capului de bărbierit pentru a deschide capul de bărbierit.
 3. Scoateți capul de bărbierit.
 4. Introduceți noul cap de bărbierit în fanta superioară a aparatului. Închideți capul de bărbierit.

Notă: Dacă acesta nu se închide ușor, verificați dacă ați introdus corect lamele și dacă cadrul de fixare este blocat.

SPECIFICAȚII

Caracteristici principale

Trei lame elastice care se adapteaza la forma fetei

Trimmer incorporat pentru o taiere precisa a mustetii si perciunilor

Lame din otel de inalta calitate

Protectie impotriva ciupirii barbii cand bateria este descarcata

Utilizare umeda si uscata

Cinci LED-uri indicatoare pentru nivelul bateriei

Utilizare prin cablu sau fara fir

Operare silentioasa

Usor de curatat

Design ergonomic

Maner anti-alunecare

Date tehnice

Putere: 8 W

Clasa de protecție: IPX7

Viteza de rotație: 2200 - 2800 rpm

Timp de utilizare: până la 120 min

Timp de încărcare: până la 60 min

Port microUSB (încărcare)

Baterie: 3,7 V / 800 mAh

Alimentare: 100 ~ 240 V; 50/60 Hz

Conținut colet

Încărcător AC, capac de protecție, perie de curățat, ulei de lubrifiere, husă de călătorie, manual de utilizare

Parametri fizici

Greutate: 154,5 g

Dimensiuni: 59,7 x 153 x 55,8 mm



Romania

Reciclarea corectă a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrică și electronică)



Marcaje de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

RO

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Aby nedošlo k poškodeniu alebo zraneniam, dodržiavajte pri používaní elektrických zariadení základné bezpečnostné predpisy vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:

1. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie.
2. Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
3. Vždy vypnite prístroj a odpojte ho od napájania:
 - ak zariadenie nepracuje správne,
 - v prípade, že zariadenie vydáva neprirodzený zvuk,
 - pred demontážou,
 - pred čistením,
 - pred vykonaním servisných úkonov.
4. Pri odpájaní zariadenia od napájania uchopte a potiahnite za zástrčku, nikdy nie za kábel.
5. Zariadenie nesmú obsluhovať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou situácie použitia prístroja za prítomnosti osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Je potrebné poučiť deti, že zariadenie nie je hračka.
6. Na nabíjanie používajte výlučne iba pribalený originálny adaptér.
7. Nepoužívajte zariadenie ak nepracuje správne. Je zakázané vlastnoručne prevádzkať opravy zariadenia. Iba oprávnené osoby a kvalifikovaný personál môže zariadenie opraviť. Zariadenie neobsahuje súčiastky, ktoré by mohli byť opravené samotným užívateľom.
8. Zariadenie a napájací kábel chráňte pred zdrojmi tepla, vodou, vlhkosťou, ostrých hrán a ďalších faktorov, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie prístroja, alebo kábla.
9. Nepoužívajte spotrebič na iné účely, okrem tých, ktoré sú uvedené v tomto návode
10. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.
11. Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.
12. Zariadenie je možné použiť v sprche, alebo vo vani počas kúpeľa.
13. Nepoužívajte na miestach, kde by mohlo dôjsť k spadnutiu, alebo hodeniu do vody.
14. Po spadnutí spotrebiča do vody ho nevyťahujte. V takomto prípade najprv vytiahnite zástrčku z el siete.
15. Zariadenie neobsluhujte mokrými rukami, ak je pripojený k elektrickej sieti.
16. Zariadenie neponárajte do vody, alebo inej tekutiny.
17. Spotrebič je určený iba pre domáce použitie. Nie je určený na profesionálne použitie.
18. Spotrebič je potrebné čistiť a skladovať podľa inštrukcií obsiahnutých v kapitole „Čistenie a skladovanie“.

Podľa stupňa krytia IPX7 je zariadenie klasifikované ako odolné voči ponoreniu do vody po dobu 30 minút a hĺbky 1 metra. Aj napriek hore uvedenej klasifikácii nie je zariadenie v každej situácii odolné voči poškodeniu spôsobeného vodou.

Zariadenie je chránené pred vlhkosťou a teda môže byť používané v kúpeľni a taktiež sa môže čistiť pod tečúcou vodou. Majte však na pamäti, že sa nesmie používať pod vodou!

NABÍJANIE

1. Prepojte jeden koniec kábla s konektorom microUSB s portom microUSB holiaceho strojčeka.
2. Následne pripojte druhý koniec do elektrickej zásuvky.
3. Po dokončení nabíjania odpojte sieťový adaptér od zariadenia a elektrickej zásuvky.

Poznámky:

- Úplné nabitie strojčeka trvá asi 60 minút, čo umožňuje asi 120 minút holenia.

Indikátory LED

1. Počas nabíjania všetky kontrolky LED striedavo blikajú.
2. Ak je úroveň nabitia batérie nižšia ako 10%, prvý indikátor bliká na červeno. Znamená to, že zariadenie ihneď nabite.
3. Ak úroveň nabitia batérie dosiahne 10%, červený indikátor sa zmení na blikajúci biely.
4. Ak úroveň nabitia batérie dosiahne 20%, prvý indikátor prestane blikat a rozsvieti sa na bielo, pričom druhý indikátor začne blikat.
5. Ak je batéria plne nabitá, všetky indikátory svietia na bielo.

POUŽÍVANIE

Holenie:

1. Pre zapnutie strojčeka stlačte hlavný vypínač.
2. Holiacimi hlavami prechádzajte po povrchu pokožky a vykonávajte pri tom striedajúc krúživé a priame pohyby.
3. Jemne pritlačte hlavicu k pokožke, čo spôsobí, že flexibilné čepele budú kopírovať kontúry tváre.
4. Po holení vypnite strojček stlačením hlavného vypínača.
5. Následne strojček vyčistite podľa pokynov uvedených v kapitole „Čistenie“.
6. Po vyčistení nasadte na hlavicu ochranný kryt, aby sa zabránilo poškodeniu čepeľí.



Poznámky:

- Toto zariadenie je vodotesné, preto ho môžete používať aj na vlhkú pokožku.
- Holiaci strojček môžete použiť spoločne s holiacou penou.
- Môže trvať 2 až 3 týždne, kým si vaša pokožka zvykne na nový spôsob holenia.

Zastrihávanie:

1. Posuvný ovládač zastrihávača zatlačte nadol, čím vyklopíte zastrihávač.
2. Po zastrihávaní vypnite strojček stlačením hlavného vypínača.
3. Očistite zastrihávač podľa pokynov uvedených v kapitole „Čistenie“.
4. Zastrihávač zatvorte, tak aby bolo počut cvaknutie.

ČISTENIE

Všeobecne:

- Zariadenie nikdy neponárajte do vody.
- Na čistenie tohto zariadenia nikdy nepoužívajte chemikálie ani agresívne kvapaliny, ako je benzín alebo acetón.
- Telo strojčeka čistite pomocou mäkkej, jemne navlhčenej handričky.
- Hlavicu, fréžky a komôrku na chĺpky nesmiete čistiť handričkou, uterákom ani hygienickou vreckovkou, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu hlavy a spojovacích kolíkov.
- Aby ste dosiahli optimálne výsledky holenia, vyčistite strojček po každom holení.
- Po holení s použitím peny opláchnite holiacu hlavu s frézkami pod tečúcou vodou, aby ste sa zbavili prípadných zvyškov peny a iných nečistôt.

Čistenie pomocou čistiacej kefky:

Čistenie holiacej hlavy s frézkami:

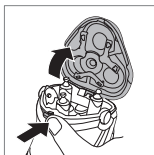
1. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a odpojené od elektrickej zásuvky.
2. Vyčistite vonkajšiu časť hlavy pomocou kefky.
3. Následne stlačte uvoľňovacie tlačidlo hlavy s frézkami a otvorte holiacu jednotku.
4. Dodanou kefkou očistite holiacu jednotku a komôrku na chĺpky.
5. Po čistení holiacu jednotku zatvorte, tak aby bolo počuť cvaknutie.

Čistenie zastrihávača:

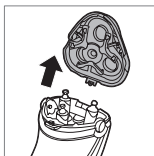
1. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a odpojené od elektrickej zásuvky.
2. Posuvný ovládač zastrihávača zatlačte nadol, čím vyklopite zastrihávač.
3. Zastrihávač vyčistite pohybom kefky nahor a nadol pozdĺž zubkov zastrihávača.
4. Po skončení čistenia zastrihávač zatvorte, tak aby bolo počuť cvaknutie.

Dôkladné čistenie:

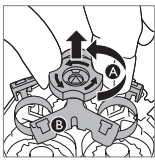
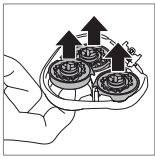
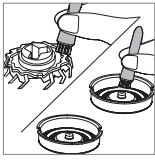
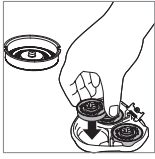
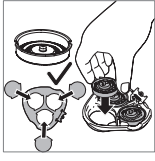
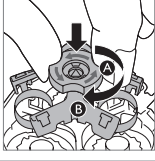
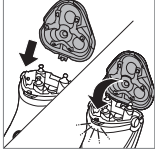
Poznámka: Aby ste dosiahli optimálne výsledky holenia, vyčistite holiace hlavy raz týždenne.



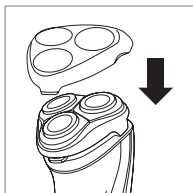
1. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a odpojené od elektrickej zásuvky.
2. Následne stlačte uvoľňovacie tlačidlo hlavy s frézkami a otvorte holiacu jednotku.



3. Uchopením za hlavu a potiahnutím, holiacu jednotku vytiahnite zo zariadenia.

	<p>4. Zámkom otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vyberte prítlačný rám.</p>
	<p>5. Vyberte a vyčistite vždy iba jednu holiacu fréžku s puzdrom. Poznámka: Nečistite viac ako jednu holiacu fréžku a puzdro súčasne, pretože tvoria jeden spoločný celok. Ak omylom pomiešate rôzne fréžky a puzdra, znížite tým účinnosť holenia..</p>
	<p>6. Vyberte fréžku z puzdra a očistite ju pomocou pribalenej kefky. Pozor: Buďte zvlášť opatrní pri čistení fréžok, pretože sú veľmi ostré! 7. Následne kefkou tiež vyčistite puzdro.</p>
	<p>8. Po vyčistení vložte fréžku do správneho puzdra. 9. Následne holiacu hlavicu vložte späť do zodpovedajúceho otvoru holiacej jednotky.</p>
	<p>Poznámka: Skontrolujte, či drážky na oboch stranách hlavíc zapadli presne do výčnelkov na držiaku holiacej hlavy.</p>
	<p>10. Prítlačný rám vložte späť do holiacej jednotky a zámkom otočte v smere pohybu hodinových ručičiek</p>
	<p>11. Výstupok holiacej jednotky zasuňte do drážky v hornej časti zariadenia, tak aby bolo počuť cvaknutie. 12. Zatvorte holiacu jednotku. Poznámka: Ak sa holiaca jednotka hladko nezatvorí, skontrolujte, či ste správne vložili holiace hlavy a či je správne nasadený a uzamknutý prítlačný rám.</p>

SKLADOVANIE



- Pred uskladnením tohto zariadenia sa uistite, že je čisté, suché a odpojené od zdroja napájania.
- Zariadenie skladujte na suchom, chladnom mieste, mimo dosahu detí.
- Ak chcete zabrániť poškodeniu, dajte na zariadenie pri skladovaní ochranný kryt.

VÝMENA HLAVICE S FRÉZKAMI

Poznámky:

- Odporúča sa vymeniť holiace hlavy s frézkami každých 18 mesiacov.
 - Ak sa holiace hlavy poškodia, okamžite ich vymeňte.
 - Holiace hlavy vždy vymieňajte za originálne hlavy s frézkami značky Teesa (TSA0073).
 - Holiacu hlavicu s frézkami si môžete zakúpiť v internetovom obchode Teesa.pl alebo Ipelektronik.com.
1. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a odpojené od elektrickej zásuvky.
 2. Následne stlačte uvoľňovacie tlačidlo hlavice s frézkami a otvorte holiacu jednotku.
 3. Uchopením za hlavicu a potiahnutím, holiacu jednotku vyťahnite zo zariadenia.
 4. Výstupok novej holiacej jednotky zasuňte do drážky v hornej časti zariadenia, tak aby bolo počuť cvaknutie. Zatvorte holiacu jednotku.
- Poznámka: Ak sa holiaca jednotka hladko nezatvorí, skontrolujte, či je správne vložená ač je správne nasadený a uzamknutý prítlačný rám.

ŠPECIFIKÁCIA

Hlavné vlastnosti

Tri flexibilné čepele prispôsobujúce sa krivkám tváre
 Výsuvný zastrihávač pre precíznu úpravu fúzov a bokombrád
 Vysokokvalitné oceľové čepele
 Ochrana pred zatahnutím vlasov pred vybitím batérie
 Suché a mokré holenie
 5 stupňový indikátor stavu nabitia
 Káblová a bezkáblová prevádzka
 Tichý chod
 Jednoduché čistenie
 Ergonomický dizajn
 Protišmyková rukoväť

Technické parametre

Príkon: 8 W

Stupeň krytia: IPX7
Rýchlosť otáčok: 2200 - 2800 ot./min.
Doba prevádzky: až 120 min
Doba nabíjania: do 60 min
MicroUSB port (nabíjanie)
Akumulátor: 3,7 V / 800 mAh
Nabíjanie: 100 ~ 240 V; 50/60 Hz

Obsah balenia

Sieťová nabíjačka, ochranný kryt, čistiaca kefka, olej, cestovné puzdro, návod na použitie

Fyzické parametre

Hmotnosť: 154,5 g
Rozmery (ŠxVxH): 59,7 x 153 x 55,8 mm



Slovensko

Správna likvidácia tohto produktu

(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebiteľia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

teesa®

www.teesa.pl